

Hersteller:
Metzler GmbH, Täleswiesenstr. 9, D-72770 Reutlingen, Germany

EU-Bevollmächtigter:
Metzler GmbH, Täleswiesenstr. 9, D-72770 Reutlingen, Germany

- **FR:** Installation par personnel qualifié uniquement.
- **ES:** Instalación solo por personal cualificado.
- **IT:** Installazione solo da personale qualificato.

**Wichtige Sicherheitshinweise/ Important Safety Information/
Informations de sécurité importantes/ Informazioni importanti
sulla sicurezza**

**Montagehinweis / Installation Notice / Avis d'installation / Avviso di
installazione**

- **DE:** Stabil an Wand/Pfosten befestigen; passende Schrauben/Dübel verwenden.
- **EN:** Securely mount on wall/post; use proper screws/anchors.
- **FR:** A fixer solidement au mur/poteau; utilisez des vis/chevilles adaptées.
- **ES:** Monte firmemente en pared/poste; use tornillos/anclajes adecuados.
- **IT:** Montare saldamente su parete/palo; utilizzare viti e tasselli adeguati.

**Kindersicherheit / Child Safety / Sécurité des enfants / Sicurezza
dei bambini**



- **DE:** Außer Reichweite von Kindern montieren. Kleinteile – Erstickungsgefahr.
- **EN:** Install out of children's reach. Small parts – choking hazard.
- **FR:** Installer hors de portée des enfants. Petites pièces – risque d'étouffement.
- **ES:** Instalar fuera del alcance de los niños. Piezas pequeñas – peligro de asfixia.
- **IT:** Installare fuori dalla portata dei bambini. Piccole parti – rischio di soffocamento.

**Haftungsausschluss / Disclaimer / Avertissement / Esclusione di
responsabilità**

- **DE:** Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Nutzung. Garantie erlischt in solchen Fällen.
- **EN:** Manufacturer not liable for damages due to improper use. Warranty void in such cases.
- **FR:** Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée. Toute garantie annulée en ce cas.
- **ES:** El fabricante no se responsabiliza por un mal uso. Garantía anulada.
- **IT:** Il produttore non è responsabile per uso improprio. Garanzia annullata.

**Achtung LEBENSGEFAHR! / Warning: RISK OF FATAL INJURY! /
Attention : RISQUE DE MORTALITÉ ! / Attenzione: PERICOLO DI MORTE!**

- **DE:** Netzspannung (230V AC) niemals direkt anschließen!
- **EN:** Never connect mains voltage (230V AC) directly!
- **FR:** Ne jamais raccorder à la tension secteur (230V AC) directement !
- **ES:** ¡Nunca conecte directamente el voltaje de red (230V AC)!
- **IT:** Non collegare mai direttamente la tensione di rete (230V AC)!

**Zerlegen Sie das Produkt nicht / Do not disassemble the product / Ne
démontez pas le produit / Non smontare il prodotto**

- **DE:** Nicht zerlegen! Gefahr eines tödlichen Stromschlags!
- **EN:** Do not disassemble! Risk of fatal electric shock!
- **FR:** Ne pas désassembler ! Risque de choc électrique mortel !
- **ES:** ¡No desmonte! Riesgo de descarga eléctrica mortal.
- **IT:** Non smontare! Rischio di scossa elettrica mortale.

**Nur von Fachpersonal installieren lassen / Installation must be carried
out by qualified personnel only / L'installation doit être effectuée
uniquement par du personnel qualifié / L'installazione deve essere
eseguita esclusivamente da personale qualificato**

- **DE:** Installation nur durch Fachpersonal.
- **EN:** Installation by qualified personnel only.

**Pflegehinweise / Care instructions / Instructions d'entretien / Istruzioni per
la manutenzione**

- **DE:** Produkt nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Keine Flüssigkeiten oder aggressive Reinigungsmittel verwenden.
- **EN:** Clean the product with a dry cloth only. Do not use liquids or aggressive cleaning agents.
- **FR:** Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides ou de produits de nettoyage agressifs.
- **ES:** Limpie el producto solo con un paño seco. No utilice líquidos ni agentes de limpieza agresivos.
- **IT:** Pulire il prodotto solo con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi o detergenti aggressivi.



Gültig für Artikelnummern:

39591,3574,3576,3577,3578,4582,4583,4584,4589,4608,4615,4619,4620,465
2,4653,4654,4655,4656,4662,4664,4749,4750,4751,4752,4753,4754,4755,47
56,4757,4758,5007,5008,5009,5010,5011,5012,5013,5014,5018,5189,5191,5
234,5239,5255,5256,5284,5368,5375,5387,5416,5418,5589,5597,5610,5658,
5824,5959,5966,5970,6241,6242,6310,6313,6327,6331,6333,6334,6349,6350
,6352,6353,6358,6359,6360,6361,6364,6365,6366,6367,6370,6456,6457,645
9,6462,6483,6484,6497,6498,6550,6572,6638,6640,6641,6642,6643,6663,66
73,6677,6678,9672,9673,9674,9677,9678,9684,9685,9699,9700,9778,9789,9
802,9805,9806,9807,9808,9809,9810,9811,9812,9813,9814,9822,9823,9824,
9825,9826,9827,9828,9829,9830,9831,9832,9833,9834,9835,9836,9837,9838
,9839,9844,9845,9846,9847,9857,9884,10010,10459,10729,10730,10731,108
58,10860,10984,10990,11240,12509,12550,12582,12586,12587,12602,12705
,12806,12867,12916,12917,12937,12938,13306,13369,13853,13854,22015,2
2499,22500,22501,22524,22531,22532,22533,22563,22565,23620,23626,236
44,23645,23646,24112,24417,24638,24900,24901,24902,24903,24904,24905
,24906,24907,24908,24909,24910,24911,24912,24913,24914,24915,24916,2
4917,24918,24919,24920,24921,24922,24923,24924,24925,24926,24927,249
28,24929,24930,24931,24932,24933,24934,24935,24936,24937,24938,24939
,24940,24941,24942,24943,24944,24945,24946,24947,24948,24949,24981,2
4983,24988,24989,24990,24991,24992,24993,24994,24995,24996,24997,249
98,24999,25000,25001,25002,25003,25004,25005,25006,25007,25008,25009
,25010,25011,25012,25013,25014,25015,25016,25017,25018,25019,25020,2
5021,25022,25023,25024,25025,25026,25027,25028,25029,25030,25031,250
32,25033,25034,25035,25036,25037,25038,25039,25040,25041,25042,25043
,25044,25045,25046,25047,25074,25536,25949,25964,25966,25967,25968,2
5969,25970,25971,25974,25975,25976,25986,26376,26379,26383,26430,264
95,26517,26518,26519,26520,26521,26522,26523,26524,26689,26739,26756
,26757,28369,28679,28698,28699,28727,28728,28906,28907,28929,28956,2
9120,29121,29125,29177,29195,29196,29203,29204,29236,29239,29240,292
41,29242,29243,29246,29317,29324,29325,29327,29334,29341,30526,30542
,30560,30573,30574,30575,30589,30590,30592,30595,30598,30599,30600,3
0601,30611,30658,30718,30725,30738,30812,30813,30814,30815,30816,308
17,30860,30992,30993,30994,30995,30996,30997,31000,31001,31193,31215
,31277,31278,31506,31697,31993,32145,32167,32176,32177,32186,32187,3
3275,33276,34708,34709,34716,34718,34719,34720,34726,34728,35324,353
37,35604,35605,35719,35722,35832,35833,35835,35837,35839,35841,35843
,35844,35845,35846,35847,35848,35849,35850,35851,35852,35857,35858,3
5859,35860,35861,35862,35865,35869,35872,35875,35876,35877,35885,359
06,35908,35909,35911,35912,35913,35914,35919,35920,35932,35933,35934
,35935,35936,36334,36335,36336,36338,36339,36340,36345,36360,36451,3
6452,36522,36523,36524,36525,36526,36527,36528,36764,36765,36766,367
67,36768,36769,36770,36771,37024,37025,37026,37048,37049,37050,37051
,37052,37053,37054,37273,37274,37275,37276,37277,37278,37511,37512,3
7513,37514,37601,37634,37638,37639,37641,37642,37847,37874,38087,380
88,38089,38091,38109,38258,38259,38260,38261,38287,38939,38940,38965
,38967,39016,39017,39020,39041,39044,39081,39120,39121,39122,39123,3
9124,39125,39126,39127,39128,39129,39130,39132,39133,39134,39135,391
36,39286,39287,39288,39289,39290,39706,39707,39711,39712,39713,39714
,39715,39716,39717,39723,39729,39745,39746,39827,39828,39829,39830,3
9832,39833,39836,40119,40191,40698,40999,41000,41555,41571,41572,415
73,41597,41612